



Interamericana

PERIODICO OFICIAL DE LA UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO

Año 10 Núm. 60

Diciembre 1988



Integran la Junta Consultiva, al frente y de izquierda a derecha: Dr. Federico M. Matheu, Rector del Recinto de San Germán; Hortensia Ruiz, Prof. Brunilda Lugo, Magaly Rosado, Prof. Marilina Wayland, Directora Interina de la Escuela Superior; Yolanda Vélez, Orientadora de la Escuela Superior. En la segunda fila: Dr. Samuel Febres, Decano de la División Ciencias de la Conducta; Dr. Roy Rosado; Dr. Nestor Ruiz y Luis Colón Palacios, Gerente de Recursos Humanos de los Laboratorios IOLAB. (Foto: Víctor Figueroa).

Integran Junta Consultiva Escuela Superior de SG

Por Frédérique L. Blanco

El doctor Federico M. Matheu, Rector del Recinto de San Germán, anunció la nueva Junta Consultiva de la Escuela Superior del recinto. Esta Junta cuenta con representantes de la comunidad, la industria, la universidad y grupos de padres que han aceptado la encomienda de hacer recomendaciones sobre la política y el procedimiento para el desarrollo de la escuela.

Son sus miembros Luis Colón, Gerente de Recursos Humanos de los Laboratorios IOLAB, Carlos Toro Rivera, Brunilda Lugo, los doctores Néstor Ruiz Díaz, Roy Rosado, Fernando Rivera Bonilla, Samuel Febres, Decano de la División de Ciencias de la Conducta

de dicho recinto; Yolanda Vélez, Orientadora de la Escuela Superior de San Germán, y la profesora Marilina Wayland, Directora Interina de dicha escuela.

La Escuela Superior de San Germán abrió sus puertas en agosto pasado a un grupo de estudiantes talentosos, provenientes de distintos puntos de la Isla que vinieron en busca de una educación de excelencia. La escuela, que es de carácter residencial y bilingüe, está totalmente integrada al Recinto de San Germán y utiliza todos sus recursos para ofrecer a su estudiantado los mismos servicios que disfrutaban los estudiantes universitarios.

Taller sobre "Stress"

Respondiendo a las necesidades de los estudiantes adultos y como secuela de la realidad de nuestro acelerado ritmo de vida y de lo complejo de nuestra sociedad tecnológica, se ofreció en el Colegio Universitario de Bayamón el taller Manejo y Control de Estrés, para los estudiantes del Programa AVANCE. Al mismo asistieron 30 personas y fue ofrecido por el Orientador Profesional del Programa, Juan A. Quintero.

En el taller los estudiantes compartieron sus experiencias con

el estrés en sus trabajos, hogar y estudios universitarios; tuvieron una mejor comprensión de la definición del estrés. Participaron de ejercicios donde identificaron sus fuentes de tensión, conocieron los efectos del estrés en sus vidas, y midieron cuán bien o mal están lidiando con éste.

Finalmente, fueron adiestrados en el uso de técnicas para manejar y controlar su estrés. La actividad fue evaluada como muy positiva por los participantes y sugirieron que se extendiera a otras áreas de interés para los adultos.

Junta de Síndicos Elige Nuevos Oficiales

Por disposición reglamentaria, la Junta de Síndicos eligió una nueva directiva en su pasada reunión plenaria celebrada el 22 de octubre. Son los nuevos oficiales de este organismo rector los siguientes: el licenciado Ramón Ayala Cuervos, Presidente; Jorge Farinacci, vicepresidente; Israel Planell, secretario; Concepción Pérez Pérez, tesorero; Luis A. Rodríguez Pagán, subtesorero; y el ingeniero Raúl Andreu Flores, subsecretario.

Designación de Oficiales Honorarios
En reconocimiento a la labor distinguida que llevaron a cabo durante su incumbencia como oficiales de la Junta, este cuerpo designó Presidente Honorario al licenciado Hipólito Marcano y Secretario Honorario al doctor W. Donald Harris.

El licenciado Marcano, fundador de la Facultad de Derecho de la Institución, presidió la Junta de Síndicos por casi una década, durante la cual la Junta de Síndicos se fortaleció grandemente como cuerpo normativo laborando intensamente a través de sus comités de trabajo, y la Universidad alcanzó una expansión sin precedentes.

Por su parte el doctor W. Donald Harris, hijo del fundador de la Universidad - sirvió en calidad de Secretario de dicho cuerpo rector por espacio de 27 años. Durante todo este tiempo el doctor Harris, además de su labor administrativa, ha sido fortaleza y guía espiritual de la Junta. Al igual que su padre, el doctor Harris ha mantenido relación estrecha con distinguidas personalidades cuyo aporte ha servido de adelanto para esta Universidad.

Datos sobre el nuevo Presidente de la Junta

Los datos biográficos del licenciado Ramón Ayala Cuervos indican que es natural de Utuado en donde cursó sus estudios primarios antes de trasladarse a San Juan, ciudad donde hizo su escuela secundaria.

Obtuvo el grado de Bachiller en Administración Comercial en la



Lic. Ramón Ayala Cuervos

Universidad de Puerto Rico, en donde antes terminó un Grado Asociado en Ingeniería en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez. En la Escuela de Derecho de la Universidad Interamericana recibió su Doctorado en Jurisprudencia.

Ayala Cuervos fue Vicepresidente de la Junta de Síndicos de esta Institución por unos ocho años, tiempo que le ha permitido conocer la misión y los diferentes aspectos de esta Universidad. Según sus palabras, aprovechará esta experiencia "para enfrentar los nuevos retos que la tarea universitaria requiere". Como síndico, el licenciado Ayala sirvió en los Comités de Planificación y Desarrollo, Reglamento, Asuntos Académicos, Nominaciones y Vida Religiosa, comité que presidió por siete años. Su aportación y colaboración a varios comités especiales también fue destacada.

En el 1985 se le honró como ex-alumno distinguido de la Universidad Interamericana. Es miembro y presidente de innumerables organizaciones profesionales, cívicas y culturales, experiencia que trajo a la Interamericana desde el primer momento de su nombramiento en la Junta de Síndicos de esa Universidad.

(Pase a la página 2)

Sindicos...

(Viene de la página 1)

El licenciado Ayala es, además, un líder del mayor prestigio en la comunidad religiosa del país. Es Ministro Ordenado y se desempeña como Pastor de la Iglesia Discípulos de Cristo de Santurce.

Sobresale en labores cívicas y gubernamentales. Es miembro de las siguientes juntas de directores: Autoridad de Edificios Públicos, Administración de Terrenos e Instituto de Desarrollos Comunales. Además, fue Director Ejecutivo de la Administración de Programas Sociales de Puerto Rico.

Pertenece al Colegio de Abogados de Puerto Rico; al Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, donde se desempeñó como primer vicepresidente; al Instituto de Agrimensores de Puerto Rico, el que presidió por varios años; y al Instituto de Evaluadores Profesionales de Puerto Rico.

Ayala Cuervos está casado con la señora Myrna E. Díaz Nieves y tiene tres hijos: Deborah, Ramón y Myrnita; y un nieto, Kristoffer.

Reelección del Síndico del**Sínodo**

La Junta de Síndicos se compone de no menos de 21 miembros ni más de 27, los cuales son seleccionados por la propia Junta sin intervención de cuerpo externo alguno. Entre sus síndicos hay uno que es miembro de la facultad, un ex-alumno, un estudiante y uno del Sínodo Presbiteriano Boriquén de Puerto Rico. Todos disfrutan de iguales prerrogativas y tienen las mismas obligaciones.

En su reunión del 22 de octubre la Junta reeligió al licenciado Luis Nieves López, Anciano de la Iglesia Presbiteriana de Guánica y ex-moderador del Presbiterio del Suroeste de Puerto Rico y del Sínodo Presbiteriano Boriquén de Puerto Rico, para servir un nuevo término de tres años. El licenciado Nieves comenzó su gestión como síndico en el año 1979 y ha tenido participaciones destacadas en los Comités de Reglamento y Vida Religiosa.

Nombramiento de Nuevo Síndico

Antonio R. Pavía forma parte de la Junta de Síndicos desde el pasado 20 de septiembre. Pavía se

desempeña como primer ejecutivo y miembro de la Junta de Directores de la firma Española de Finanzas Trust Co., Inc. y tiene vasta experiencia en la rama de inversiones.

Anteriormente ocupó posiciones de relieve en el Banco Central Corp.

y el Citibank. Es graduado de la Universidad de Puerto Rico, donde obtuvo un Bachillerato en Administración Comercial con concentración en gerencia. También ha cursado estudios profesionales en las ramas de finanzas, banca, mercadeo, y relaciones humanas.



Lcdo. Nieves

El licenciado Luis Nieves servirá un nuevo término en la Junta.



Pavía

La Junta de Síndicos nombró a Antonio R. Pavía como nuevo síndico.



El Presidente de la Interamericana, el doctor Pedro José Rivera (quinto de izquierda a derecha), comparte con los nuevos oficiales de la Junta de Síndicos. Son ellos en ese mismo orden: Concepción Pérez Pérez, tesorero; Jorge Farinacci, vicepresidente; el ingeniero Raúl Andreu Flores, subsecretario; el licenciado Hipólito Marcano, nombrado Presidente Honorario; el doctor Rivera; el licenciado Ramón Ayala Cuervos, Presidente de la Junta; Israel Planell, secretario; y Luis Rodríguez Pagán, subtesorero.

**Interamericana**

PERIÓDICO OFICIAL DE LA UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO

INTERAMERICANA (USPS 437-620) (ISSN: 8750-5428) is the official publication of Inter Americana University of Puerto Rico on Galileo Street, Jardines Metropolitanos, Río Piedras, Puerto Rico 00927. Published seven times yearly by Media Sales & Services with a circulation of 9,000. Second-class postage paid at San Juan, P.R. 00936. POST MASTER. Send address changes to INTERA, GPO Box 3255, San Juan, Puerto Rico 00936.

JUNTA EDITORIAL

INTERAMERICANA
Periódico Oficial de la Universidad
Interamericana de Puerto Rico

JUNTA EDITORIAL

Dr. Antonio J. Colorado
Sonnya Zeno de Ramos
Frédérique L. Blanco
Jesús García Guevara

EDITORA

Ela Befancourt de Martínez
FOTOGRAFOS
Victor Figueroa
Carlos Montalvo

Editado por la Universidad Interamericana de Puerto Rico, INTERAMERICANA se publica para mantener informada a la comunidad universitaria y a los ex-alumnos. Media Sales and Services es la agencia responsable de su publicación e impresión. La Junta Editorial acepta colaboraciones escritas del personal docente y no docente, así como del estudiantado. Los artículos deberán someterse a doble espacio en maquinilla, antes del cierre de cada edición, a la Oficina de Relaciones Públicas de la Administración Central. Las fotografías deben ser en blanco y negro tamaño 5" x 7" y preferiblemente que sean fotos de acción y de interés humano.

Profesores Españoles Visitan Facultad de Derecho

Por Prof. Eulalio Torres

El Instituto Interdisciplinario de Estudios Jurídicos, de la Facultad de Derecho, desarrolló este semestre dos actividades en que figuraron prominentemente los destacados profesores españoles José Luis y José Javier de los Mozos. Ambos profesores, padre e hijo, se desempeñan como catedráticos de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid. Estuvieron desde agosto hasta octubre en Puerto Rico participando en el programa doctoral iniciado este año por la Universidad Católica de Ponce.

Correspondió al profesor José Luis de los Mozos iniciar el ciclo de conferencias sobre los principios generales del Derecho. Ante un nutrido público de profesores y estudiantes, abordó el tema relativo al "Principio Jurídico de la Buena

Fe" haciendo un resumen, de paso, del origen y naturaleza de los principios generales del Derecho. Esta conferencia fue muy bien acogida por la profundidad de sus ideas y la forma amena con que se expresó su deponente.

La segunda actividad estuvo a cargo del profesor José Javier de los Mozos, quien tuvo a su cargo un coloquio con los profesores del Instituto de Derecho Civil. El profesor de los Mozos, hijo, dictó una charla sobre la "Metodología del Derecho Privado", materia que enseña en la Universidad de Valladolid, donde también dicta cátedra en Derecho Romano.

Este coloquio propició un amplio intercambio con los profesores de Derecho Civil de esta Facultad, resultanto así una actividad altamente enriquecedora.



El Prof. José Luis de los Mozos, Catedrático de la Facultad de Derecho, Universidad de Valladolid, en los momentos en que dictaba su conferencia.

CUB Desarrolla Plan de Adiestramiento de Maestros

Desde enero de 1987, el Colegio Universitario de Bayamón ha venido desarrollando un Proyecto de Adiestramiento para Maestros de Inglés del Nivel Elemental, en el que participan 24 maestros del Sistema de Instrucción Pública que no poseen la preparación académica adecuada. El Proyecto, mejor conocido como FIPSE, ha sido creado para ayudar a satisfacer la necesidad existente en Puerto Rico de maestros bien cualificados en la Enseñanza del Inglés como Segundo Idioma.

El propósito de este Proyecto es contribuir al mejoramiento de la enseñanza del inglés en Puerto Rico a través del desarrollo de las competencias del maestro, expandir el programa de lenguaje de inglés a través de un mejor entendimiento de metodologías, estrategias de enseñanza y currículo; además de capacitar a

sus participantes para que lleguen a ser maestros "recursos" en sus distritos escolares.

FIPSE le ofrece a sus participantes la oportunidad de mejorar sus destrezas y técnicas de enseñanza; además de la oportunidad de terminar un Bachillerato en la Enseñanza de Inglés como Segundo Idioma en un período de dos años, asistiendo a la Universidad durante los fines de semana. Le provee también, estipendio mensual para dietas, transportación y otros gastos personales, ayuda económica para libros y materiales educativos, así como becas para pago de matrícula a los que cualifican.

Como objetivo a largo alcance, la Universidad se propone utilizar la experiencia del Proyecto para establecer un Programa de Bachillerato en Artes en la Enseñanza de Inglés como Segundo

Idioma en el Nivel Elemental e instrumentar un programa de adiestramiento en servicio para maestros del Departamento de Instrucción Pública.

Los logros alcanzados hasta este momento evidencian que el Proyecto ha cumplido con los objetivos trazados y se encuentra en vías de alcanzar las metas establecidas. Entre los logros más significativos están:

1. De un total de 25 estudiantes matriculados en el Proyecto, 17 ó sea un 68 por ciento mantiene un índice académico mayor de 2.50.

2. El 40 por ciento completará los requisitos de graduación para diciembre de 1988, el 44 por ciento lo completará en mayo de 1989, y el 16 por ciento para diciembre de 1989.

3. Las evaluaciones presentadas por los profesores reflejan un progreso notable en la labor

académica de los estudiantes.

4. El 32 por ciento de los estudiantes ya cualifican para certificación de maestros de inglés a nivel elemental.

5. Los estudiantes expresaron que las evaluaciones que le han hecho sus supervisores en este año han sido catalogadas de excelentes. Como resultado, el 36 por ciento logró cambiar favorablemente en sus condiciones de empleo, tales como adquisición de status permanente, cambio de contrato a contratos de ayudantes de maestros a maestros, otorgación de plaza de maestros regulares.

6. Se ha mantenido un 98 por ciento de retención en el Proyecto.

Los servicios que el Proyecto ofrece concluyen a fines del mes de diciembre del corriente año, debido a que su período de duración es de dos años.

Celebran Tercera Semana de las Ciencias

Por Frédérique L. Blanco

Con un variado programa que abarcó muchos de los campos de las ciencias, el Recinto de San Germán celebró la Tercera Semana de las Ciencias, del 3 al 7 de octubre pasado.

Las distintas actividades se realizaron gracias al patrocinio de la Sociedad Honorífica Nacional de Biología, Beta Beta Beta, Capítulo Zeta Beta; la División de Ciencias y Tecnología, Poly Natura,

Caduceus, A.C.M., el Departamento de Enfermería y el Departamento de Química. El programa tuvo como objetivo primordial ofrecer durante la semana toda una demostración de lo que está ocurriendo en el quehacer científico.

Durante la apertura, el rector Federico Matheu recordó a los presentes la tradición de excelencia que han venido ofreciendo los distintos departamentos de ciencias

en la historia de la Universidad Interamericana, sede de San Germán. Exhortó al estudiantado a reafirmar este compromiso de excelencia para así entender y crear un mundo mejor.

La primera conferencia, "El origen del origen", estuvo a cargo del doctor René Velázquez. Le siguieron una serie de interesantes conferencias en las que participaron conocidos conferenciantes, profesionales y catedráticos activos

en la investigación, que abarcaron temas tales como "El pro y el contra de los lentes de contacto", y "Peligros sísmicos en el área oeste de Puerto Rico".

Poly-Natura presentó una exhibición titulada "Expo Natura" en la Biblioteca Juan Cancio Ortiz, mientras que otros de los patrocinadores dieron exhibiciones de química, y ofrecieron clínicas de presión alta y laboratorios de sangre.

Relata Experiencias al Dictar Nuevo Curso

Por Deadina M. Torres-Renta, Ph.D.

San Germán-Interamericana

El curso Introducción a la Vida Universitaria no es uno más en la lista de cursos medulares que deben tomar nuestros estudiantes. Tampoco es común en todas las universidades puertorriqueñas o del extranjero. Por su contenido y continente es menester esta reflexión.

En mis 32 años como educadora-23 en esta Universidad- ofrecer este "cursito", como le llaman algunos en tono despectivo, fue una experiencia profesional singularísima por lo retador y, ¿por qué no admitirlo?, renovador, formativo.

Cuando asistí a las reuniones orientadoras, me di cuenta pronto de la responsabilidad que la Universidad me imponía. Los que hemos sido maestros sabemos cuán difícil es una actividad de "despegue" ¡Y este curso es mucho más que un "despegue"!

Sabido es que los humanos sentimos profundos temores e inseguridades ante lo nuevo y

desconocido. El estudiante recién graduado de escuela superior no escapa a esos estados. Por lo contrario, a medida que se acerca el inicio de clases en la universidad sus temores se acrecentan. Claro está, ya alguien se habrá encargado de decirle cuán "ogros" somos los catedráticos; que si la "A" es del libro, la "B" del catedrático y la "C"...

Por otro lado, si a lo antes dicho añadimos las diferencias en los estilos de convivencia y estudio entre la escuela superior y la universidad, comprenderemos mejor la necesidad de este curso. Un buen ajuste del "prepa" al ambiente universitario es como un pasaporte al éxito. ¡Y el curso Introducción a la Vida Universitaria provee las herramientas vitales para ese "despegue"! De hecho, deja de ser "prepa" para estar "preparado".

Ahora bien, me parece que si es cierto que este curso era una necesidad para los estudiantes recién graduados de escuela superior, no lo es menos que también resulta una necesidad para

nosotros, los catedráticos. Considero que nos brinda la oportunidad de evaluar y, ¡quién sabe! de renovar nuestras metas y visión magisterial. Asimismo, su contenido interdisciplinario obliga a una preparación profesional profunda y exhaustiva.

La primera composición que hicieron mis estudiantes en el salón-justamente al comienzo del curso-fue una lección. Conocer sus

expectativas, esas cosas que esperan de nosotros, francamente, me sirvieron de estímulo para una mayor superación porque esperan reto, exigencia y excelencia académica.

Exhorto a todos mis compañeros a compartir conmigo la experiencia. Les aseguro que es una de formación, de existencia, de realidad. Sentirán, una vez más, que han llegado a Corinto.

"La Casa del Gusanito"

Por Milagros Irizarry

En una guayaba, vivía un gusano, el cual creyó ser dueño de una gran propiedad. Un día oyó unos toques... tac, tac, tac. ¿Quién toca? pregunto el gusano. Con gran asombro un picaflor se quedó paralizado, al escuchar la voz del gusano. El creyó haber encontrado su comida libremente y no quería molestar, pero se llenó de curiosidad al oír la voz del gusano y, sin pensarlo dos veces, volvió a picar la guayaba. El gusano quiso asomarse por un agujero y vio desde adentro el picaflor que estaba afuera, con un ligero movimiento se escondió en la guayaba. Como el pico del picaflor es largo casi tocaba al gusano, pero éste muy ágil se escondió más abajo. -No me comerá decía quedamente.- Como el picaflor siguió picando y rompiendo la guayaba con el pico, el gusano decidió defender su casa. -Mal vecino... le dijo, ¿por qué rompes mi casa? -Es mi comida le contestó el picaflor. ¿Qué haces allí?... Vivo aquí, es mi casa. Vete y no vuelvas a molestar. -Contestó el gusano... No te preocupes, yo no te haré daño, seré tu amigo -le dijo el picaflor... Te daré una prueba, si sales un poco podemos hablar un rato... Sí voy a salir. -contestó el gusano. En segundos apareció el gusano por el hueco de la guayaba que había hecho el picaflor. ¡Mírame!, ves, no tengo miedo y confío en ti. -Ambos se miraron fijamente, y el picaflor le dijo, -Eres muy indefenso y quiero ser tu amigo. Como verás la fruta no es un hogar seguro, si yo no me la como, se la comerá otro, y si no pronto se caerá al piso y se pudrirá y no tendrás casa. -¿A dónde voy a ir?, contestó el gusano. Si quieres yo te llevaré a mi casa. Pero el gusano no creía que aquel animalito le perdonaría la vida y le dijo: -Me gustaría ir contigo, pero aquí estoy bien.

El picaflor voló y se alejó y el gusano pensó que ya no volvería a

ver al amigo que había conocido aquella mañana. Por la noche llovió y la guayaba se llenó de agua y el gusano pasó una noche fatal. Temprano en la mañana el picaflor llegó y viendo a su amigo mojado y maltrecho lo cargó en su pico y lo puso sobre una flor, al calor del sol. El gusano no se movía, el picaflor lo cuidaba y al ver que se movió se sintió muy feliz y empezó una alegre melodía, así el gusano fue despertando y al notar que no estaba en la guayaba, se asustó. -¿Qué has hecho conmigo?-, le preguntó el gusano. -Salvar tu vida-, le contestó el picaflor. -Ahora te llevaré a mi casa porque la tuya ya no existe.- Se cayó en la mañana y tu estuviste a punto de morir... - Qué buen amigo eres!- le contestó el gusano. -Ahora, ¿qué haré? - Tendré que buscar otra casa... Yo te llevaré conmigo, tengo una casa de hilos y algodón donde estarás bien. -le dijo el picaflor. Así con su amigo cruzó el aire a gran velocidad y depositó su carga en su nido. El gusano se sintió feliz en el algodón que tenía el nido. Al otro día el picaflor le llevó una semilla para que comiera, la que comió el gusano con gusto. Pasados tres días ya el gusano daba su cambio. Esto era algo que ignoraba el picaflor, el cual se llenó de asombro cuando vio a su amigo colgando de un hilo y convertido en una crisálida. Esperó tres días allí como vigilante, y cuál fue su asombro al ver que de allí salía una alegre mariposa. Nunca lo hubiese creído y tanto como le gustaban las mariposas y pensó que jamás volvería a comerse otra mariposa pensando que fuera un amigo.

Y desde entonces los picaflores se alimentan del néctar de las flores.

Nota: La autora es estudiante del Programa AVANCE en el Colegio Regional de Ponce. Es modelo de superación y a sus 60 años se dedica a escribir cuentos para niños.

Recinto Dedicará Actos A Cultura de P R

Por Jesús García Guevara

El Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana (UI) celebró del 1ro al 4 de noviembre de 1988 "La Semana Puertorriqueña", actividad académico-cultural dedicada a exaltar el arte, la literatura y nuestra historia mediante conferencias, exhibiciones y actos musicales.

Durante los días de "La Semana Puertorriqueña" de la Interamericana, en su Biblioteca estuvo abierta al público una exposición de documentos, cartas y recordatorios que a través de los años ha logrado coleccionar la familia Cautiño, de Guayama.

En esta exposición se apreciaron en sus cartas, los autógrafos de Eugenio María de Hostos, José Emeterio Betances, José de Diego, Luis Muñoz Rivera, José Gautier Benítez, Salvador Brau, la Hija del Caribe, Luis Palés Matos, y otros distinguidos puertorriqueños de fines de siglo 19 y principio del 20.

Además, entre las actividades, en la colección Puertorriqueña de la Biblioteca se exhibieron libros de nuestros autores.

El martes primero, Ana Lydia Vega, discutió y analizó la nueva novela puertorriqueña; y Luis González Vale dictó la conferencia "El Diario Económico de Puerto Rico: manifestación puertorriqueña", ambos en el Salón de Usos Múltiples, a partir de las 10 a.m.

El miércoles 2 a las 11:30 a.m., los doctores Luis Díaz Soler y Adam Szászdi hablaron de las "Recientes investigaciones sobre el descubrimiento de Puerto Rico". A esa misma hora, el crítico de arte Antonio Molina dictó la conferencia "El arte de coleccionar", en la Biblioteca. El doctor Carlos Alberty, estudioso de Francisco Matos Paoli conversó sobre "Una obscura pradera y convite: cómo leer a Matos Paoli".

El jueves 3, la doctora Alma Simonet ofreció una charla titulada "The Role of Puerto Rican Non-Verbal Behavior in Inter-Cultural Communication"; y el escritor Edgardo Rodríguez Juliá, habló sobre "Tradición y Utopía en el Barroco Caribeño". Se ofreció también un recital por el Coro de la Interamericana.

Teatro de Vanguardia

Por Frédérique L. Blanco

Desde el momento en que cruzamos la entrada de la Capilla Paul Wolfe Memorial, se sabía que algo especial se nos reservaba esa noche. Una atenta "guardia de honor", toda vestida de negro y con camisetas que anunciaban su pertenencia, servía de ujieres. Un aire de expectación y de sorpresa se unía al murmullo de los invitados hasta que, finalmente, llegó la tercera llamada y el momento de dar comienzo a la función. ¡Y qué función!

Pocas son las veces que producciones estudiantiles ofrecen al público la profesionalidad y calidad de presentación, producción, dirección y actuación como la que se apreció esa noche.

Pero, es que Khymele estaba en acción.

Con esta producción, Khymele, la Organización Estudiantil Teatral del Recinto San Germán-Interamericana, daba comienzo a su 7mo. aniversario. Según su director, José Albertico Torres III, esta es la organización teatral de más larga duración en la universidad. Agregó que esto se debe no solamente a la excelencia de su constitución, que fue redactada por uno de sus miembros, sino también a la dedicación total y sincera de sus integrantes.

Esta dedicación y amor al teatro ha llevado Khymele fuera del Recinto, y a varias escuelas superiores donde sus miembros han ofrecido talleres al estudiantado. Al igual, ha presentado algunas de sus obras en entidades cívicas de pueblos del oeste de Puerto Rico.

Las tres piezas teatrales que se presentaron esa noche fueron: "Los ángeles se han fatigado", de Luis R. Sánchez, que estuvo a cargo bajo la actuación impresionante de Jacqueline Viviana Rivera; "La Loca de Bequeló", del autor uruguayo, Ramón Santiago, excelentemente interpretada por Leslie Padilla; y "Agonía" de los estudiantes Aner Henríquez y Alex Martínez, actuada por Aner Henríquez y Nizon Mercado Zayas. Al presentar esta obra, Khymele se unió al teatro vanguardista tratando el tema del SIDA y el problema que sus víctimas enfrentan y viven hoy día.

El público recibió, además, la sorpresa de tener la Chica Crystal de Cosmo, quien interpretó una poesía.



"Caja de Caudales", obra de Jaime Carrero, se presentó este semestre en San Germán.

Presentan Obra Teatral De Jaime Carrero

Por Frédérique Blanco

Ante una calurosa y entusiasta acogida de parte del estudiantado, el pasado 22 de septiembre subió a escena en el auditorio del Centro de Estudiantes James R. Beverley del Recinto de San Germán, la obra Caja de Caudales F.M. del profesor Jaime Carrero, director del Departamento de Arte de este recinto. En la obra, presentada por el Teatro Cemí de la Productora Nacional de Teatro Inc., participaron los actores Pedro Juan Figueroa, Alba Raquel Barros y Marcos Betancourt en los papeles estelares.

En esta obra teatral en dos actos, Carrero ofrece un trozo de la vida, la cultura y los problemas de los puertorriqueños atrapados en el enjambre incivilizado de su ghetto

en Nueva York.

En un marco creado por el miedo continuo, la traición, la intriga, la violencia y la astucia, los personajes que representan la degradación humana y el machismo, pasan por un rito de pasaje al final del cual encuentran su salvación gracias al verdadero amor.

Como toda creación teatral, esta obra ha sufrido la verdadera prueba del tiempo y lugar, y hoy por hoy, es aún tan acertada como lo fue en el año de 1973, cuando la escribió el profesor Carrero. La obra recibió el Primer Premio de la Revista Sin Nombre (1976).

La actuación especial estuvo a cargo de René Monclova, Jesús Garcés, Héctor Miranda y Joe Rivas. Dirigió Jaime Figueroa; Marcos Betancourt fue el productor.



Acompañan al representante de Educational Testing Service, de izquierda a derecha: la profesora Janice Ballantine, co-directora del Programa de Readiestramiento, el doctor Bohdan Sacluk, director del Departamento de Español, Protase Woodford, y el doctor Rafael Tapia, co-director del Programa de Readiestramiento. (Foto por Víctor Figueroa).

Ex Alumno Honorario

Los lazos de cariño por una institución educativa se extienden en todos los sentidos. Se ama a la institución materna, se admira y se adopta como propia a otra. Este es el caso siguiente, el aprecio por la Universidad Interamericana aunque no es precisamente su Alma Mater.

Para don Ambrosio Silvagnoli, maestro retirado, y su esposa Lucy, la Universidad Interamericana se ha convertido en esa Alma Mater adoptada, con la cual se han comprometido a aportar al fondo dotal. Don Bocho, apodo por el cual le conocen en sus círculos familiares, obtuvo su Bachillerato en Ciencias y la Maestría en Artes en la Universidad de Columbia, hace ya muchos años. Trabajó por 13 años como maestro en Puerto Rico, después de regresar a la Isla procedente de los Estados Unidos, donde vivió por muchos años. Es también veterano de la Segunda Guerra Mundial.

Recientemente, don Bocho estableció correspondencia con el doctor Pedro José Rivera, Presidente de la Interamericana, para intercambiar ideas y experiencias. Además, expresó su deseo de legar fondos a la institución. Muy complacido con la iniciativa de Silvagnoli, el doctor Rivera le contestó y lo reconoció como amigo de la UIPR.

Se ha presentado ante la Junta de Directores de la Asociación de Ex Alumnos una moción para reconocer a los esposos Silvagnoli como ex alumnos honorarios. También se extendió invitación a doña Lucy para pertenecer a la Organización de Damas Anfitrionas de la Universidad Interamericana.

A don Ambrosio y doña Lucy, ¡bienvenidos a la familia de la Universidad Interamericana!

Taller sobre Lenguaje Oral

Protase E. Woodford, del Educational Testing Service, ofreció recientemente un taller sobre las destrezas y proficiencia del lenguaje oral, en el que participaron la facultad y estudiantes del Departamento de Inglés del Recinto de San Germán.

Este taller fue parte de las actividades del programa de readiestramiento para maestros bilingües y de inglés.

Obra Revela Talento Poético de Profesora

Por Laura Ríos
Profesora del CUB

El pasado 18 de octubre presentamos, en el Salón de Actos del Colegio Universitario de Bayamón, el libro de poemas **Tendida la noche** de la compañera María Esther Olmeda Burgos.

Deseamos agradecer la destacada participación del Coro Superior de la Escuela Libre de Música de San Juan dirigido por el profesor Angel Matos.

A continuación un fragmento de las palabras que pronuncié al presentar el libro:

La lectura del poemario *Tendida la noche* de la compañera profesora María Esther Olmeda, constituye para mi una revelación de su talento poético.

El poemario consta de tres partes: "De los orígenes" (5 poemas), "De las cosas" (21 poemas) y "De la muerte" (6 poemas); un total de 32 poemas escritos en verso libre y de tono vibrante.

En 26 de los 32 poemas que componen el poemario la poetisa hurga en su interior, dialoga consigo misma, clama por respuestas a sus interrogantes, increpa contra la indiferencia y el egoísmo del hombre amado, e invita a la mujer a luchar por su liberación y por un mundo más justo.

La angustia del no-existir, de una vida en donde no hay oportunidad para la auto-realización plena se presenta desde el primer poema.

Voces

de aquí
de adentro
a solas
entre flores secas

Voces

intentando humedecer
el alma
impregnar semillas muertas
deslizar velos
besar mentiras donde
las verdades estériles
se acobardan

y el íntimo engaño alumbra

Voces

tan mías
tan tristes
murmurando

que Eva se me fue...

Pero la poetisa no puede aceptar el continuar siendo hija del silencio y "la dama que nunca existió", y de ahí surge el poema que cierra la primera parte del poemario y en el cual invita a la mujer a liberarse de prejuicios y actitudes que la han condenado a un vivir-muriendo.

Volquémosle

compañeras,

tibia

la lechadura
a las que maman
los silencios
de la nada
Abandonemos
deseos
de blandas camas
donde nos preñan huecas
las entradas.
Aspiremos
hijos del semen
que derraman,
olvidan
y pierden.
Amamantémoslos,
vientre adentro,
centro blando
del alma
donde Dios pulsa
allí
donde las Evas
engendran
con fértil pasión
palabras en versos
que alumbran
mañanas eternas...

En la segunda parte del poemario, la más extensa, la poetisa hace un recuento "de las cosas" que hay en común entre ella y el hombre amado y nos dice:

Tenemos

Y entre tantas cosas

tenemos una cama

Y en ella

noche a noche

fertilizamos

otras tantas cosas... (etc.)

Leyendo esta segunda parte del poemario recordamos las palabras de Rosario Ferré en su libro de ensayos *Sitio a Eros*

No agradecía para nada la existencia protegida, exenta de todo peligro pero también de responsabilidad, que hasta entonces había llevado en el seno del hogar. Deseaba vivir: experimentar el conocimiento, el arte, la aventura, el peligro, todo de primera mano y sin esperar a que me lo contaran. En realidad, lo que quería era disipar mi miedo a la muerte. Todos le tenemos miedo a la muerte, pero yo sentía por ella un temor especial, el temor de los que no han conocido la vida. La vida nos desgarró, nos hace cómplices del gozo y del terror, pero finalmente nos consuela, nos enseña a aceptar la muerte como algo natural. Pero verme obligada a enfrentar la muerte sin haber conocido la vida, sin atravesar su aprendizaje, me parecía una crueldad imperdonable.

En algunos poemas asoma un pesimismo demoledor y una atmósfera lóbrega domina la "psiquis doliente" de la poetisa. Veamos el poema de la página 33.

Anoche
me pensé sola
sin su pensar
y me soñé
en tu sueño
y me intuí
cadáver
al que celebrabas
cotidianos velorios
entre el ir y venir
de tus mudas sombras
y me miré dormida
en tu ausente mirada
y sentí
que me tallabas el alma
como se tallan las lápidas
con lamentos
de las ya difuntas
ilusiones.
Y se me silenció
la vida,
y engendré
el eterno miedo.

Son muchas las expresiones que nos hablan en este poemario de ese eterno miedo, de ese miedo a vivir muriendo. Veamos algunos ejemplos:

1. flores secas
2. semillas muertas
3. verdades estériles
4. vientre estéril
5. invisibles muertes
6. cotidianos velorios
7. difuntas ilusiones
8. eterno vacío
9. profundas sombras
10. morir me era tu arte
11. secos sentimientos
12. mi casa y yo estamos muertas
13. cuando intuyas en tí mi muerte
14. versificador de tumbas
15. mujer muerta
16. resignadas sonrisas
17. fantasmas nos acompañan a la mesa
18. callados ojos de mi muerte



Pero también encontramos, aunque muy esporádicamente, verbos que apuntan hacia el deseo de luchar por cambiar la realidad existencial.

Prevalece el acoso continuo de la muerte, el tiempo como angustia, como envoltura del dolor y el hastío. Como dice Concha Meléndez refiriéndose a la poesía del poeta peruano César Vallejo. "El dolor de vivir hace lenta la dimensión temporal, convierte el tiempo en espera angustiada".

En las fronteras del amor y de la muerte, encerrada en su soledad, la poetisa conversa consigo misma. El dolor y la angustia la llevan a encuentros y desencuentros consigo misma.

En su proceso evolutivo, el hombre, entendiéndose el ser humano, necesita redescubrirse. Necesita enfrentar su realidad más íntima, más profunda. Y este proceso de redescubrimiento, si es honesto, si es auténtico, es doloroso. Pero el dolor, aunque tome tiempo descubrirlo, es iluminador. En ese proceso aprendemos a escuchar esa voz íntima que nos empuja a buscar más allá del aquí y el ahora. Una voz que nos invita a trascender, a aspirar a un mundo mejor, un mundo cuya existencia sea más justa y más sabia. Un mundo donde haya espacio para el amor.

Tendida la noche es testimonio de esa búsqueda. Búsqueda auténtica, y por lo tanto dolorosa.

Dice Octavio Paz en su libro *Las peras del olmo* que todo buen poema es una fiesta. Celebremos la fiesta de éste porque estamos ante una poetisa de verdadero talento.

Desarrollan Proyecto de Conservación del Manatí

Por Frédérique L. Blanco

A través de la historia el hombre se ha destacado no solamente por el poder creativo que lo ha propulsado a conseguir los grandes logros de que hoy goza. En algunos momentos se conoce por el poder destructivo con el cual ha pintado las páginas más negras de su genealogía.

El haber alcanzado altos grados de tecnología, sus conocimientos científicos y los sofisticados medios de entretenimiento, no perdonan al hombre de perpetrar el peor de los crímenes contra inocentes vidas que lo rodean.

Es a raíz de uno de estos crímenes cometido contra una de las especies amenazadas de extinción, los manatíes de Puerto Rico, que encontramos a dos de sus más grandes, incansables y dedicados defensores: los doctores Jerry Freeman y Héctor Quintero. Ambos son profesores del Departamento de Biología del Recinto de San Germán de la Interamericana.

Su interés en evitar que los manatíes se conviertan en otros más de la larga lista de animales en extinción, los ha inspirado a desarrollar un proyecto para su conservación en Puerto Rico. Hacia ese fin, han recibido respaldo económico del Marine Mammal Commission; la U.S. Fish and Wildlife Service del Caribe; el Sea Grant del R.U.M.; el Save the Manatee de Florida, y del Instituto de Investigaciones de la Universidad Interamericana. Esperan, además, poder recibir otras propuestas más que incluyen ayuda del National Geographic Society y la Marina de los Estados Unidos.

Todavía quedan tres especies de manatíes y todos están en peligro de extinción. El manatí del Caribe, conocido como "Trichechus manatus", se encuentran en las

aguas costeras de Florida, el Golfo de México, el Caribe y el norte de América del Sur.

En estas aguas de poca profundidad, canales y ríos es donde encuentran su alimentación, que consiste en plantas acuáticas, de las que necesitan entre 60 a 100 libras diariamente. Esto ofrece un alivio al hombre, ya que éstas plantas obstruyen ríos y canales.

Según los doctores Freeman y Quintero, estos mansos, tímidos, e inofensivos mamíferos del orden Sirenia están desapareciendo debido al descuido y la codicia del hombre. Son muchas las actividades del hombre que al divertirse o facilitarse la vida les ocasionan la muerte segura. Las lanchas que conducen a grandes velocidades y las compuertas de canales son enemigos mortales para estas criaturas de cuerpo pesado y movimientos lentos. El equipo de pesca desechado en el mar, tales como anzuelos o hilos de pesca y redes ofrecen oportunidades para que los manatíes los traguen o se los entierren y se enfermen con infecciones o sufran amputaciones que les ocasionan la muerte. Los pesticidas, hierbecidas y ávidos buceadores en busca de su piel, aceite y carne les privan también de la vida.

Ambos profesores conocen bien los hábitos de estos animales. Dedicar la primera parte de su investigación a la observación y el reconocimiento aéreo para determinar tendencias en abundancia y distribución del manatí. Hoy por hoy, han encontrado su concentración en cuatro áreas principales: la isla de Vieques, alrededor de la Base Naval Roosevelt Roads y alrededor de las bahías de Jobos y de Guayanilla. No más de un centenar se han detectado en estas áreas. Además, los investigadores han estado desarrollando un programa de salvamento para recoger los



Los doctores Jerry Freeman y Héctor Quintero esperan completar un proyecto para la conservación en Puerto Rico del "Trichechus Manatus". (Foto por Víctor Figueroa)

animales muertos y adquirir datos sobre la causa de su muerte. Con entrevistas a ciudadanos, pescadores y dueños de botes, han conseguido también información.

Los patrones de movimiento y de hábitat se estudian mediante equipos telemétricos que se colocan en la cola de los manatíes. Así se obtienen también datos sobre los hábitos alimenticios y formas de comportamiento.

Uno de los puntos más importantes de la investigación será el desarrollo de un programa educativo para los profesores y el

público en general.

Todos debemos proteger estos enormes animales grises que crecen hasta 15 pies de largo y llegan a pesar 2,000 libras, para evitar su extinción y contribuir a su propagación.

La labor de estas dos personas tan dedicadas quizás lo pueda lograr, a fin de que en las aguas caribeñas sigan nadando estas criaturas que en tiempos pasados inspiraron al hombre a escribir y legarnos el bello folklore sobre las sirenas.

Comparan Sistemas Educativos de Tres Países

Por Frédérique L. Blanco

En conmemoración de su inicio, la Organización Estudiantil Internacional ofreció una serie de conferencias bajo el título: "La Educación en Chile, Japón y Colombia". Las conferencias tuvieron como deponentes a la doctora Deadina Torres Renta quien habló sobre la educación en el Japón y el doctor Juan F. Arrantia, quien dictó la charla sobre la educación en Chile. "La Educación en Colombia" estuvo a cargo del doctor Gentil A. Estevez. Sirvió como moderadora de la actividad, la

doctora Zaida Vega, Decana Asociada de Estudios.

Estas ponencias pusieron en claro las grandes diferencias que existen hoy en los distintos sistemas de educación de los países mencionados y apuntaron sus fallas y puntos fuertes. De estos últimos podríamos emular algunos. En días cuando la reforma educativa se va perfilando paulativamente en Puerto Rico, los asistentes a las conferencias pudieron apreciar y discernir varios de los cambios educativos que nuestro sistema debe adoptar para enfrentarse mejor al mundo del mañana.



Polygraph... Polygraph... Polygraph... Polygraph...

El Museo Informa: Misión del Fundador

Por Nazira Juan

A fin de que la comunidad universitaria conozca la labor realizada por nuestros presidentes, publicaremos en las próximas ediciones la obra de cada uno de ellos. En primer lugar, estudiaremos la obra del fundador, el doctor John Will Harris.

Oriundo del estado de Texas, el doctor Harris nació en Drippings el 12 de enero de 1876. Cursó estudios ministeriales en el Seminario de Princeton, en Nueva Jersey, y fue ordenado ministro en Brooklyn en abril de 1905. Un año más tarde contrajo matrimonio con Eunice White el 17 de mayo de 1906. El matrimonio procreó cuatro hijos: Donald, Margaret, Helen y Robert.

En el 1906 fue asignado a Puerto Rico y recibió su primera inspiración como profesor en la Isla. Comenzó a enseñar en un cuarto alquilado de una familia humilde en San Germán, en 1907. Luego compró un terreno para una escuela, y más tarde lo intercambió por otro. En busca de ayuda económica para la nueva escuela, viajó a Kansas en el 1908.

Después de varias negociaciones sobre terrenos y edificios, en el año de 1910 tomó una opción por un año adicional por la suma de \$8,000 para comprar el terreno y en diciembre del año siguiente reunió la primera cantidad necesaria para comprar las primeras 100 cuerdas de terreno.

La escuela, el Instituto Politécnico de Puerto Rico, abrió sus puertas el 2 de marzo de 1912 en las Lomas de Santa Marta, finca que perteneció a don Antonio Lagarde. Acudió a ella el primer estudiante, Leopoldo Ortiz Figueroa, natural del barrio La Plata de Lajas.

Plan Industrial

Merece atención especial la política educativa del Instituto Politécnico. Su objetivo era el desarrollo mental, moral y físico de trabajadores cristianos para el desempeño de todo trabajo al servicio de Dios. Había que preparar líderes misioneros fuertes y efectivos para Latinoamérica. Ese primer año la matrícula subió a 12 alumnos.

El currículo hacía hincapié en la excelencia en la educación general o liberal, de modo que el estudiante pudiese vivir a plenitud. No había la intención de ofrecer adiestramiento especial en la escuela secundaria. La escuela primaria ofrecía grados desde quinto, sexto, séptimo y

octavo y preparaba a los alumnos para entrar en la escuela secundaria. En este nivel se ofrecían todos los cursos en inglés, pero se realizaba un esfuerzo máximo, de manera que el estudiante pudiese entender y usar este idioma con libertad.

Un punto era obligatorio: todos los estudiantes trabajarían. Se creó el Departamento Industrial, bajo el cual los estudiantes de secundaria trabajaban tres horas y los de la escuela elemental tres horas y media durante la semana. Aquellos que no podían pagar la matrícula, debían trabajar cuatro horas y media. Los varones realizaban labores de horticultura, agricultura, construcción y en la industria animal. Las jóvenes lavaban platos y pisos, trabajaban en la cocina y en la lavandería.

¿Por qué era obligatorio el trabajo? El razonamiento era el siguiente. Los estudiantes de familias ricas podrían continuar y ampliar los negocios del padre al momento de graduarse; si el estudiante era heredero de una rica fortuna no había garantía de que ésta continuara siempre, y si al momento de su graduación el estudiante no tenía dinero sabría como obtenerlo. En el caso de estudiantes de familias pobres, éstos podrían vivir honradamente y mejorar su condición económica, o podrían aprender a manejar un negocio ajeno y devengar un buen salario.

Requisito de Ingreso

Era requisito que el estudiante trabajase parte de los seis días y asistiera a clases parte de los cinco días de la semana. Debía poseer su propia Biblia y libro de himnos. No se permitía a ningún estudiante abandonar la escuela sin permiso del presidente. Se prohibía el uso del alcohol, del tabaco, el lenguaje profano y el juego. Tampoco podrían participar en campañas políticas.

La matrícula costaba \$5.00 al mes y si no podía pagar se le exigía trabajar como pago de la misma. Todo estudiante debía estar en buen estado de salud, haber cumplido 16 años, traer ropa y zapatos para asistir a clases y al trabajo. Debían traer dos almohadas, dos toallas, una frisa, un baúl y una mochila para la ropa.

Era requisito presentar las notas y el diploma. Si el estudiante provenía del campo, debería haber



Dr. J. W. Harris

completado el cuarto grado, y el séptimo si provenía de la ciudad. Los padres pagaban \$5.00 por sólo las comidas, y \$10.00 por comida y hospedaje. Irregularidades en la asistencia a las clases, incapacidad para aprender lo asignado o el incumplimiento de las normas, resultaría en la expulsión del estudiante.

Desarrollo Académico

El Instituto Politécnico ofreció grados a nivel universitario cuando la Legislatura de Puerto Rico lo autorizó en el 1919. En el 1920 se incorporó el Instituto en Washington, D.C. y se aprobó una nueva Carta y un Reglamento. Ese mismo año el doctor Harris recibió el grado honorario de Doctor en Letras de Park College, de donde se había graduado.

La matrícula para el 1921 fue de 266 estudiantes. Ese mismo año se matriculó la primera clase universitaria, que no completó su grado debido a la falta de profesores, pues la demanda en las escuelas públicas no le permitían aceptar posiciones en el segundo año de licencia. Para entonces, la institución contaba con 150 cuerdas de terreno.

En la historia del Instituto Politécnico el año de 1922 fue considerado el mejor de los primeros 10 años: se recibió el mayor número de solicitudes para admisión. Por primera vez los ingresos ascendieron a \$14,808.18 y la matrícula aumentó a 347 estudiantes. Una de las más prestigiosas firmas de arquitectos de Nueva York, Soughton and Stoughton, perfeccionaron los proyectos de construcción en el Poly. Como director en los proyectos, el doctor Clarence Harris, hermano del fundador, dirigió hábilmente a los estudiantes que trabajaron en las edificaciones.

En 1923 la Corporación Carnegie prometió donar \$250,000 si la

institución se comprometía a recaudar igual suma, lo que hizo en el 1925.

La primera graduación de bachillerato se efectuó el 24 de junio de 1927. Entre los graduandos figuraban: Trinidad Acarón, Julio Biaggi, Carola Borrelli, Pedro P. Casablanca, Felicitas Casiano, Rosa Casiano y Lucy Frank. También: Carmen Guzmán, José H. González, Laura G. Irizarry, Rafael Labiosa, Angel Lugo. Otros: Mario Milán, Luisa Monsegur, Amanda Marty, Juan A. Nazario, Luis Nieves, Alfonso Pratts y Ursula Ramírez. Completaron el grupo: José M. Rodríguez, Domingo Sepúlveda, Delia T. Toro y Calixto Vázquez.

Década de los 30

La década de los años 30 fue significativa para el Poly. Se construyó Casa María, propiedad del Capitán Henry Heylman y Mary Tooker, quienes la donaron al Instituto para que sirviera como residencia de retiro del presidente Harris y residencia a los futuros presidentes. Ya para el 1932 el Poly contaba con 16 edificios en concreto; el campo atlético era el mejor en la Isla; había agua abundante gracias a la intervención de las autoridades municipales, y la finca producía muchos de los productos que se consumían en la escuela.

Al finalizar los 25 años de la presidencia del doctor Harris, se habían completado los siguientes edificios: Harris Hall, Loma Vista, Marquis Science Hall, Costello Guest House, Borinquen Hall, Lluberas Cottage, Keiwing Cottage, el edificio de Arte, Gillespie Cottage, Robert Cottage, Smith Cottage, Goddyear Cottage, Phraner Hall, Casa María, Dr. Veve Cottage y Atwater Cottage.

El doctor John Will Harris visitó nuevamente la isla en el 1946, con motivo de la celebración del Trigésimocuarto Aniversario. En el 1948 recibió el grado de Doctor Honoris Causa - Doctor en Divinidad - del Instituto Politécnico de Puerto Rico.

A su muerte en el 1956, en su testamento afirmó sus deseos de proveer los fondos para erigir una estructura alrededor de las escaleras históricas; proveer un memorial para su esposa así como para todos sus hijos. Sus cenizas y su corazón descansan en las antiguas escaleras del Poly; también las de sus familiares ya fallecidos.

Polygraph... Polygraph... Polygraph... Polygraph...

Recinto Acoge a Egresados En Ocasión Festiva

Por J.L. Malavé
Especial para Interamericana

Hace más de 75 años, a un norteamericano de Texas se le ocurrió venir a Puerto Rico a fundar una de las instituciones educativas más grandes de los Estados Unidos. Nos referimos al Instituto Politécnico de San Germán, actualmente conocido como Universidad Interamericana y cuya matrícula sobrepasa los 34,000 estudiantes.

Soñar no cuesta nada, pero si se deja de soñar tampoco se realiza nada. Por lo menos, así lo pensó el reverendo John Will Harris, misionero de la Iglesia Presbiteriana, allá para el 1912 cuando decidió adentrarse en las colinas de Santa Marta y sentar las bases de un gran sueño. Pero esa chispa imaginativa se extendió más allá de los límites territoriales de una colina, de una escalera de ladrillos, de un viejo casuchón... y así nació también el Recinto Metropolitano de Río Piedras que hoy cumple 26 años de haberse establecido y donde se han concentrado las actividades del Retorno al Hogar en la zona de Río Piedras.

Para conmemorar este aniversario del Recinto Metropolitano, se llevó a cabo una serie de actividades culturales y sociales tales como una exhibición de fotografías históricas, la apertura de la Galería del Arte, una función musical de la Tuna de la UIPR, el

"show" Top Banana, una feria de artesanía, una presentación del Ballet de San Juan, kioscos de asociaciones estudiantiles, presentación del Ballet Folklórico de la UIPR, bandas escolares, coctel para los ex-alumnos e invitados especiales, homenaje a tres ex-alumnos distinguidos, baile, un acto religioso y, finalmente, un almuerzo-diálogo con el Presidente de la Universidad y el Rector del Recinto.

Durante los días del 13 al 16 de octubre visitaron el recinto unas 1,000 personas que asistieron a las actividades mencionadas. Se destacó especialmente el almuerzo-diálogo, donde el doctor Pedro J. Rivera, Presidente de la UI, y el doctor Gamaliel Pérez, Rector, contestaron preguntas de los asistentes, con lo que dieron oportunidad a familiarizarse con la política educativa de la institución y las proyecciones futuras. Se mencionaron temas tales como la expansión del programa de inglés, profesores visitantes para dictar cátedras especiales, la posición de la escuela privada a nivel universitario vs. el Consejo Superior de Enseñanza. El presidente de la Junta de Síndicos, el licenciado Hipólito Marcano, hizo un breve resumen de los deberes de los síndicos que rigen los destinos de la Universidad y comentó sobre el progreso para establecer un nuevo edificio para la Escuela de Derecho de la UI.



Al centro el reconocido periodista de la televisión, Anibal González Irizarry, recibe las felicitaciones de amigos. González Irizarry estudió en nuestra Facultad de Derecho.



Durante el homenaje a los ex alumnos destacados, la presidenta de la Asociación de Ex Alumnos, Alma Martínez, entregó un arreglo floral a la señora Sambolin.



Los ex alumnos destacados de 1988 son la señora Nildy Vilella de Sambolin, Secretaria Ejecutiva del Senado Universitario; Anibal González Irizarry, reconocido periodista de la televisión, y el doctor Fernando Cabrera, siquiatra puertorriqueño.



Amigos y compañeros comparten con la señora Nildy Sambolin para felicitarla.

Egresados Sobresalen en Educación, Periodismo y Medicina

Nildy Vilella de Sambolín

Estudiar la historia de la Universidad Interamericana y sus ex alumnos destacados, es reconocer en sus páginas figuras de gran relieve. Una de esas figuras es la señora Nildy Vilella de Sambolín, quien ocupa hoy la posición de Secretaria Ejecutiva del Senado Universitario.

En su larga carrera profesional se ha destacado como maestra del sistema de instrucción pública, catedrática universitaria, líder cívica y excelente compañera. Natural de Lares se graduó de Escuela Superior allí y luego cursó estudios universitarios para el grado de Bachiller en Artes del Instituto Politécnico. Continuó estudios conducentes a su Maestría en Arte, en Teachers College de Columbia University. Su concentración fue la enseñanza de salud, educación física y recreación en el nivel universitario.

Doña Nildy ha servido a su Alma Mater en diferentes posiciones: instructora del Departamento de Salud, Educación Física y Recreación del 1948 al 1956; catedrática auxiliar y directora de recreación del 1956 al 1961; catedrática asociada, decana asociada de estudiantes y directora del centro de estudiantes, del 1961 al 1969. Como decana de estudiantes del 1969 al 1972; fue catedrática asociada de salud, educación física y recreación del 1972 al 1978; y directora asociada de ese mismo departamento del 1978 al 1982. Desde ese año se destaca como Secretaria Ejecutiva del Senado Universitario.

Entre sus actividades profesionales en la Interamericana se destacan las siguientes: participante en la Tercera Conferencia de Educación General en el 1984, coordinadora de la Segunda Conferencia del Caribe y América Central sobre Educación Física y Deportes para niños con impedimentos (1981); presidente del Senado Universitario por dos años 1980 al 1982 - fue la primera mujer en la historia de la UI en ocupar esta posición.

Ha recibido numerosos honores por su labor cívica. Entre éstos: premio Dr. Joaquín A. Abudo del Club Rotario de San Germán, en el 1974; pergamino y placa otorgado por la Asamblea Municipal de Lares por ser la primera puertorriqueña en ocupar el cargo de gobernadora del Distrito Dós de Altrusa Internacional en el 1974; y reconocimiento por el presidente de la Asociación Internacional de Centros de Estudiantes, mediante el cual se establece un premio anual

en el Recinto de San Germán a la organización estudiantil que más liderazgo haya desplegado durante el año, premio que lleva su nombre, desde el 1963.



Nildy Vilella de Sambolín



Aníbal González Irizarry

Aníbal González Irizarry

Y ahora las noticias en detalles... así diría nuestro ex alumno distinguido, Aníbal González Irizarry.

Si él no fue noticia cuando nació, nació para hacer noticias. Desde pequeño su madre se dedicaba a leerle el periódico a un grupo de damas que iban a la casa a trabajar en la elaboración de pañuelos y la abuela usualmente sentaba a Aníbal en la falda y le pedía que le leyera el periódico. Por otro lado, su padre, cuyo oficio era en el campo de la construcción, tenía una gran vena poética. Todas estas actividades fueron creando un "hilo" en la vida de Aníbal González Irizarry. Así comenzó a formar el periodista, por inmersión.

Para el 1950 se trasladó a Nueva York y se inició como profesional de la redacción y transmisión de las noticias. Más tarde, cuando comenzó a trabajar en la Voz Hispana del Aire y en WHON se da cuenta de la necesidad de adquirir más conocimientos. En Cambridge School toma cursos de redacción, voz, locución, radio y televisión.

Al regresar a Puerto Rico continúa estudiando periodismo y arte dramático con Carlos N. Carrera. Para aprobar el curso de arte dramático tuvo que participar en la obra Don Juan Tenorio. El dueño de una estación de radio en Mayagüez asistió a la obra y se fijó

en la voz de González Irizarry. Hasta allí llegó el Tenorio, pues aceptó la subdirección de radio WUTIL de Mayagüez. Lo que el teatro perdió lo ganó la radio.

En 1955 se incorpora a Telemundo como coordinador y locutor de cabina. A pesar de que tenía un diploma de productor y director de la Escuela de Cambridge, nunca le interesó dirigir. En el 1962 asumió las riendas del Departamento de Noticias hasta 1979.

Aníbal González Irizarry, un magnífico cristiano. Su vida ha sido testimonio de su fe. Por eso, su relación con la Asociación Puertorriqueña del Pulmón, a la cual ha servido como relacionista público (ad honorem), como segundo vicepresidente y director honorario de la campaña para allegar fondos.

Entre los honores más grandes que se le han conferido están: el galardón de Periodista del Año por la Asociación de Industriales de Puerto Rico en el 1971, doctorado honoris causa de la Universidad Mundial y el premio César Calderón por sus excelentes ejecutorias profesionales en beneficio de la comunidad.

Desde hace 12 años ofrece cursos en comunicación, aspectos legales, periodismo, actuación y locución en la Universidad del Sagrado Corazón. Su formación legal la obtuvo del grado de Derecho que le confirió la Universidad Interamericana en el año de 1971. Mas no ha practicado la profesión de abogado. Se ha distinguido en el campo de la comunicación y las relaciones humanas. En esto ha trabajado incansablemente cultivando durante 41 años las cualidades que le adornan.



Dr. Fernando Cabrera

Dr. Fernando Cabrera

El doctor Fernando J. Cabrera nació en San Juan, Puerto Rico, el 25 de noviembre de 1928. Se crió en la Calle del Sol de nuestro Viejo San Juan, en el seno de una familia numerosa; fueron sus progenitores Don Rafael Cabrera Torres y Da.

Lolita de la Rosa Llorente, distinguidas figuras de nuestro mundo social y artístico.

Cursó sus primeros estudios en la Academia Católica, la Escuela Lincoln y la Escuela Baldorioty, de donde pasó a la Escuela Superior Central de Santurce. Terminados los estudios superiores, se matriculó en el Instituto Politécnico de San Germán (hoy Universidad Interamericana) donde presidió todas sus clases durante su estadía en la universidad. Fue Capitán Oro de los Grupos Atlético Intramurales. Se destacó por su participación en diferentes obras teatrales del Grupo Artístico del Instituto. En 1950, se graduó con altos honores de Bachiller en Artes con especialidad en biología y química. Ese mismo año se trasladó a la Universidad Central de Madrid para proseguir estudios en la Escuela de Medicina. Recibió su título de Médico en 1955.

En 1955-56 hizo su internado en el Hospital Municipal de Río Piedras. Trabajó en el Hato Rey Psychiatric Hospital hasta el 1958, y se trasladó a Spring Grove State Hospital, de Baltimore, para cursar estudio especializado en Psiquiatría. Allí estuvo afiliado al Hospital de John Hopkins y al Hospital de la Universidad de Maryland. Al completar sus estudios de la especialidad y tras haber hecho una especialidad en alcoholismo, el doctor Cabrera regresó a Puerto Rico. Desde entonces ha ocupado cargos administrativos en el Hato Rey Psychiatric Hospital, ha sido consultor de varias agencias gubernamentales, Profesor Universitario, Presidente de varias Juntas de Directores (tales como Junta Examinadora de Médicos) y Presidente de varias organizaciones médicas (como la Asociación Médica de Puerto Rico).

Entre los principales logros del doctor Fernando J. Cabrera como psiquiatra están los siguientes:

Organizó un programa de tratamiento y rehabilitación para alcoholismo en el estado de Maryland, adoptado en el Spring Grove State Hospital en Crownsville.

Organizó la unidad de tratamiento de alcoholismo en el Baltimore State Hospital, Baltimore, Maryland.

Fue el autor de la Carta de Derechos de los pacientes, aprobada por la Cámara de Delegados de la Asociación Médica de Puerto Rico en 1973, y uno de los colaboradores más eficaces en el desarrollo de la filosofía y criterios de cubierta y calidad de un seguro médico universal.



Dra. Nilda Matos Betancourt nombrada Decana Asociada de la División de Educación Tecnológica y Altas Destrezas.

Nueva Decana Asociada en Bayamón

El Colegio Universitario de Bayamón se complace en anunciar el regreso de la doctora Nilda Matos Betancourt a la Universidad Interamericana en calidad de Decana Asociada de la División de Educación Tecnológica y de Altas Destrezas de dicho colegio.

La doctora Matos se desempeñó como Directora del Colegio Regional de Fajardo hasta el año de 1982. Fue, además, Directora de la División de Programas Técnicos y Educación Continuada de la Universidad del Sagrado Corazón. Hasta el 15 de septiembre pasado,

ocupó la posición de Secretaria Auxiliar de Instrucción Vocacional, Técnica y de Altas Destrezas del Departamento de Instrucción Pública.

La doctora Matos tiene una maestría en Educación Comercial en Administración y Supervisión de la Universidad de Nueva York, y un doctorado en Administración de Programas Técnicos de la Universidad de Kentucky.

Le deseamos éxito en el desempeño de sus nuevas funciones en el Colegio Universitario de Bayamón.

Inician Estudiantes De Educación Especial

Por Frédérique Blanco

El pasado 30 de septiembre del corriente se celebró la iniciación de una nueva organización estudiantil del Recinto de San Germán, la Asociación de Estudiantes de Educación Especial del Departamento de Educación.

Durante la ceremonia, a la cual asistió un nutrido grupo de estudiantes y visitantes, se iniciaron 32 estudiantes, comprometidos con la labor de ayudar a niños con problemas específicos de aprendizaje. En los actos de

iniciación participaron el doctor Jaime Ortiz Vega, director del Departamento de Educación, la doctora Zaida Vega, Decana Asociada de Estudios, la profesora Carmen López y el doctor Samuel F. Febres, Decano de la División de Ciencias de la Conducta.

Los oficiales de la organización son: Nannette Ojeda, presidente, Elba Pérez, tesorera, y Josset Santiago, secretaria. Sirven como vocales Leticia López, Eder Candelario y Marisol Martínez.



Casa Abierta

El pasado 17 de octubre se celebró la Casa Abierta del Programa de Cooperación Educativa en el Edificio Harris del Recinto de San Germán. Para la ocasión se reunió un grupo de personas interesadas en expresar sus deseos de éxito a la nueva directora, Esther Burgos de Vilanova. De izquierda a derecha, el Prof. Edwin Rodríguez, la Prof. Ileana González, Ermelinda Zapata, Secretaria del Programa; Awilda Meléndez, Orientadora del programa; Esther Burgos, Directora; Dra. Zaida Vega, Decana Asociada de Estudios, y el Dr. Federico M. Matheu, Rector de San Germán. (Foto: Víctor Figueroa).

Patrocinan Conferencia de Derecho Internacional

Por Manuel J. Fernós

El Decanato de la Facultad de Derecho de la Universidad Interamericana y su Instituto Interdisciplinario de Estudios Jurídicos patrocinaron este semestre la conferencia "Puerto Rico como Sujeto del Derecho Internacional Contemporáneo". La conferencia contó con la destacada participación de Peter R. Rosenblatt, ex-embajador de los Estados Unidos en las negociaciones para el pacto con las Islas Marshall y los Estados Federados de Micronesia.

En su ponencia, Rosenblatt explicó el proceso mediante el cual

las Islas que componen el Fideicomiso del Territorio de Micronesia han desarrollado su status político, en acuerdos con Estados Unidos. Las Naciones Unidas establecieron este Fideicomiso en 1947, y es el único de naturaleza estratégica de los once establecidos por las Naciones Unidas.

Las Islas Marianas aprobaron en 1978 una Constitución que estableció un "Commonwealth" con Estados Unidos. De acuerdo al convenio, los ciudadanos de las Islas Marianas se convirtieron en ciudadanos de Estados Unidos en

1986 y reciben ayuda federal para el desarrollo de su economía.

Por otro lado, tanto las Islas Marshall, como las Islas Carolinas (a excepción de Palau) adoptaron un convenio de Libre Asociación con Estados Unidos mediante el cual se convirtieron en estados soberanos con acuerdos de defensa y ayuda económica con Estados Unidos. Tanto los Estados Federados de Micronesia (Islas Carolinas), como la República de las Islas Marshall han recibido reconocimiento de diversos organismos internacionales.

El segundo panelista fue el profesor Manuel Rodríguez de Orellana, de Northeastern University, quien acaba de publicar un estudio sobre el pacto de Micronesia con Estados Unidos. El profesor Rodríguez disertó sobre las posibilidades de utilizar este marco de referencia para el desarrollo del status de Puerto Rico, dentro del contexto del Derecho Internacional Contemporáneo.

Por otro lado, el doctor Paul Leary, Director de Administración Pública de la Universidad de Islas Vírgenes, explicó el proceso de referendum a llevarse a cabo próximamente en las Islas Vírgenes donde se plantearán siete posibilidades de desarrollo del status político.

Finalmente, el Lcdo. Emilio Soler Mari, Presidente de la Comisión de Derecho Internacional del Colegio de Abogados, explicó la propuesta del Colegio de Abogados para la celebración de una Asamblea Constituyente.



De izquierda a derecha el ex embajador Peter Rosenblatt, Dr. Paul Leary, Prof. Manuel Rodríguez, Lcdo. Emilio Soler y el Moderador, Prof. Eulalio Torres.

Foro Político en el Recinto Sangermeño

Por Frédérique L. Blanco

Durante años electorales, el Recinto de San Germán Interamericana ha ofrecido tradicionalmente a su estudiantado, la oportunidad de ver y conocer a los candidatos a la gobernación.

Este año, como era de esperarse, nutridos grupos de estudiantes se dieron cita en el Centro de Estudiantes James R. Beverley para aprovecharse de cada una de las visitas. Allí pudieron conocer los tres candidatos, sus programas, metas, aspiraciones y sueños. También pudieron expresar sus preocupaciones con la ayuda del doctor Gilberto Arroyo del Departamento de Ciencias Sociales, quien sirvió como moderador.

El senador Rubén Berríos Martínez fue el primer candidato en visitar el recinto. Antes de presentar su programa de gobierno, el licenciado Berríos hizo hincapié en describir como son en su mayoría, las personas que votan hoy en Puerto Rico.

Estos votantes siguen, según Berríos, una fe ciega y fidelidad a un partido sin dejarse guiar por fundamentos razonables y mucho menos pensar lo que mejor les conviene.

El segundo candidato en visitar el recinto fue el licenciado Baltasar Corrada del Río. Comenzó su presentación recordando al estudiantado la importancia de no demostrar apatía alguna frente al acontecer político que se acercaba. Además le pidió ejercer inteligentemente su derecho al voto.

Corrada del Río se limitó a discutir los tres aspectos políticos que consideró eran las ideas principales de su plan para el futuro desarrollo del pueblo de Puerto Rico: la educación, el "status" y el desarrollo estratégico para el modelo económico.

Debido a la naturaleza de su joven audiencia, Corrada del Río la llamó "el recurso humano máspreciado para el futuro del país". El

tema de la educación fue el que más atención recibió y más desarrolló. Tras demostrar el estado actual de la educación y sus resultados con detalles de cifras y porcentajes, Corrada del Río prosiguió a describir su plan de rehabilitación del sistema educativo de Puerto Rico. Este consistiría en la descentralización total del Departamento de Instrucción Pública y en la creación de juntas educativas que administrarían localmente la parte gerencial y docente del sistema educativo. Prometió además, la creación de un sistema mediante el cual el egresado universitario podría encontrar fácilmente empleo en su rama de estudios y preparación.

En calidad de candidato a la reelección a la gobernación por el Partido Popular Democrático, el gobernador Rafael Hernández Colón fue recibido por una multitud de estudiantes y fieles seguidores que crearon un ambiente de regocijo y alegría. Entre vítores de "Ese es... Ese es..." y aplausos, seguidos por una atención respetuosa, el gobernador felicitó al estudiantado del recinto por la conocida excelencia de su capacidad intelectual y por crear un ambiente estimulante y retador que promovía al diálogo y la consideración de ideas.

Al comparar a Puerto Rico con otros países y sus adelantos, demostró cómo nuestra Isla ha sido entre las primeras en desarrollarse en el campo de la justicia social, la distribución de riqueza y el crecimiento económico. El gobernador presentó como su primera prioridad, la creación de más empleos, ya que consideraba como esencia del cumplimiento de su compromiso el atacar el problema del desempleo. También elaboró sobre sus planes para seguir desarrollando el turismo, la agricultura, la infraestructura de la educación y la posibilidad de celebrar las Olimpiadas del año 2004 en Puerto Rico.



Licdo. Baltasar Corrada del Río



Hon. Gobernador Rafael Hernández Colón

Y en Bayamón...

Por Marilyn Gómez y
Winston Josoy
Miembros del Consejo de
Estudiantes

El Consejo de Estudiantes del Colegio Universitario de Bayamón, en coordinación con el Decanato de Asuntos Estudiantiles del mencionado Colegio, patrocinó la celebración de un Foro Político, con la participación de los tres candidatos a la gobernación de Puerto Rico.

La actividad se inició el 19 de septiembre pasado, con la presentación del alcalde Baltasar Corrada del Río, candidato por el Partido Nuevo Progresista. La segunda presentación se llevó a

cabo el 27 de septiembre y correspondió al licenciado Rubén Berríos Martínez, candidato por el Partido Independentista Puertorriqueño. La tercera presentación correspondió al Honorable Rafael Hernández Colón, Gobernador de Puerto Rico y candidato por el Partido Popular Democrático.

Cada uno de los candidatos presentó a la comunidad universitaria el programa político de su partido, aclaró dudas y contestó preguntas de los estudiantes. La actividad resultó de gran valor para el desarrollo educativo de nuestros estudiantes, quienes pudieron ampliar sus marcos de referencia con relación al proceso eleccionario de nuestro país.



Senador Rubén Berríos

Casa María Provee Unión con la Naturaleza

Por Angel Más y Nazira Juan

En la historia de nuestra institución nos encontramos con un lugar diferente, lugar de paz y solaz para el espíritu. Ha sido y es lugar de inspiración para muchos.

Allí el contacto con la naturaleza transporta al visitante a otra época. Es un eslabón con las cosas hermosas que el Creador nos ha regalado. Queremos que conozcan y vivan la tranquilidad y belleza de Casa María, en San Germán, recinto de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Sobre una colina en la histórica ciudad de San Germán, se erigió en 1931 una hermosa casona de arquitectura estilo italiano. Sus dueños originales, los esposos el Capitán Henry Heylman y Mary Tooker Heylman, la construyeron para disfrutar del clima cálido de Puerto Rico durante sus vacaciones. La residencia lleva en su honor el nombre de su dueña, Casa María.

Por su estrecha relación con el fundador del Instituto Politécnico, el doctor John Will Harris, y por el amor que profesaban a esa institución, los esposos Heylman decidieron donarla al querido Poly. Era su deseo que sirviera como casa de retiro del doctor Harris y su esposa, una vez dejara la presidencia del Poly. Sin embargo, el doctor Harris y su esposa Eunice nunca llegaron a ocuparla al retirarse.

No obstante, Casa María ha sido la residencia oficial de los presidentes de la institución a partir del segundo incumbente, Jarvis S. Morris (1937-46); Edward Seel (1946-55); Ronald C. Bauer (1955-64); Raymond B. Hoxeng (1964-68), y Sol Luis Descartes (1969-77). Bajo la presidencia del doctor Ramón A. Cruz, Casa María servía como su albergue durante las visitas del presidente al recinto sangermeño, y así permanece durante la actual presidencia del doctor Pedro José Rivera. De todas formas, Casa María continúa siendo la residencia oficial del presidente de la Universidad Interamericana cuando éste se encuentre en San Germán.

Detalles de la Construcción

En Casa María se entremezclan varios elementos de construcción como el cemento, el ladrillo, la madera, las tejas y el cristal. Fue obra de los propios estudiantes del Instituto Politécnico.

Se caracteriza por arcos elípticos que se repiten tanto en el interior como en el exterior de la casa. Crean estos arcos una armonía con el conjunto de las formas presentes



Casa María ocupa el lugar más alto del recinto

en la construcción, más la entrada de luz por las puertas y ventanas las ilumina y resalta. Sus puertas y ventanas son en cristal inglés en plancha de estilo francés.

En la sala el piso es de caoba pulida, extraída de los árboles de caoba del propio recinto. En el comedor se recogieron lozas de mármol blanco y negro originales de casas antiguas del pueblo.

Otros detalles originales de la década del 30 son las lámparas en hierro colado, instaladas por el capitán Heylman. La residencia cuenta con dos alas y 10 habitaciones en total. De la parte superior de la casa se disfruta una hermosa vista del lugar.

Rodeada de plantas diferentes, el majestuoso jardín se divide en cuatro terrazas. El paisaje incluye



Jardines hermosos rodean Casa María

hibiscus, orquídeas, anthuriums, rosas, plantas de anís, vainilla, árboles de flamboyán, violetas y otros más. Este jardín fue considerado uno de los jardines botánicos más exquisitos de Puerto Rico y del Caribe en su época. Hoy conserva parte de ese encanto especial, pues se conservan las fuentes y los caminos entre los jardines. También a la entrada, en forma de patio español, una bella fuente recibe al visitante.

Recientemente la residencia fue objeto de una restauración, tarea que ejerció un equipo de empleados del recinto sangermeño. El personal de Edificios y Terrenos estuvo a cargo de la restauración de los muebles, los pisos y otros. Los muebles de la sala reproducen el estilo de medallón en caoba y pajilla del estilo Biedermeier y pertenecieron a Ernesto Quiñones Salazar. De igual diseño son los muebles del comedor, pero éstos se construyeron en el taller de carpintería del Instituto, así como también algunos otros dispersos en la residencia.

Los cuadros que adornan la chimenea en la sala, obras originales del pintor Miguel Pou fueron donados por los dueños originales de Casa María.

Por su historia, su construcción y su prestancia, Casa María recoge muchos elementos interesantes. Recoge el amor del Capitán Heylman por su esposa María, el

amor de ambos por Puerto Rico y el Instituto Politécnico, así también el esfuerzo y la dedicación de unos estudiantes y un sueño, el del doctor John Will Harris.

(Este artículo es parte de una serie de puntos históricos en los lugares de la unidades académicas de la Interamericana)

Inauguran Obra Ornamental

Por Frédérique L. Blanco

El pasado 16 de septiembre se inauguró una obra ornamental en el Edificio Ismael Vélez del Recinto de San Germán-Interamericana.

La idea surgió de los miembros de la Asociación de Estudiantes de Contabilidad, quienes expresaron el deseo de mejorar el ornato del área de las astas como parte de un proyecto de embellecimiento total de esta estructura del recinto.

En dos semanas los integrantes de esta organización estudiantil obtuvieron los recursos necesarios y trabajaron con entusiasmo y ahínco, y lograron el éxito que se propusieron que puede ser apreciado y disfrutado ahora por toda la comunidad universitaria.

Felicitemos a los estudiantes por tan meritoria actividad.

Deportes en Bayamón

Por Prof. José Selva
Director Departamento
Atlético

Durante los días del 24 al 28 de octubre de 1988, el Colegio Universitario de Bayamón celebró un Intercambio Deportivo Recreativo con estudiantes de la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU) de la República Dominicana. La actividad incluyó competencias en voleibol, baloncesto, tenis de mesa y dominó, dominó.

Para los estudiantes del CUB, la actividad resultó en un excelente "fogueo", ya que la delegación dominicana contó con atletas de la talla de Héctor Romero, Ricardo Mises, Nurys Zarzuela y Leocadio Pérez, quienes pertenecen a la Selección Nacional de su país en sus respectivos deportes.

Mientras los dominicanos estuvieron en Puerto Rico, se hospedaron en casas de familias de los estudiantes del Colegio. Además participaron de diversas actividades culturales y recreativas, y tuvieron la oportunidad de conocer mejor a Puerto Rico, su gente y sus costumbres.

El próximo semestre el Colegio Universitario de Bayamón visitará la Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña (UNPHU) para continuar compartiendo deportivamente con los dominicanos.

El Colegio Universitario de Bayamón celebró el 2 de noviembre de 1988, su Tercer Torneo Invitacional de Voleibol para Escuelas Superiores con la participación de las escuelas Dr. Agustín Stahl, Superior Rexville, Luis Palés Matos, Papa Juan XXIII, Manuel de Cervantes Saavedra y Cacique Agueybaná.

El torneo fue organizado y dirigido por el Departamento Atlético y los miembros de la Asociación Atlética del Colegio Universitario de Bayamón. Se caracterizó por el júbilo y gran espíritu de compañerismo demostrado tanto por los competidores como por nuestros estudiantes.

Resultaron ganadores el equipo de la Escuela Superior de Rexville, en la rama masculina, dirigido por el profesor de Educación Física, Noel González; y en la rama femenina, el equipo de la Escuela Dr. Agustín Stahl, dirigido por el Prof. Víctor Cintrón.

Los jugadores más valiosos fueron, Gladys Méndez de la Escuela Dr. Agustín Stahl y José Cruz de la Superior Rexville.



Orientadores de la Región Educativa de Bayamón del Depto. de Instrucción Pública y de colegios privados mientras participan de adiestramiento ofrecido por el CUB.

Reúnen Orientadores Escuelas Públicas, Privadas

Por José H. Mercado Rosa
Director Oficina de Admisiones
Colegio Universitario de
Bayamón

Recientemente el Colegio Universitario de Bayamón recibió la visita de los Orientadores de la Región Educativa de Bayamón del Departamento de Instrucción Pública y del sector privado.

Este grupo de profesionales se reúne anualmente en nuestras facilidades para participar en las actividades de enriquecimiento y capacitación que patrocina nuestra Institución.

Este año, en conformidad con las recomendaciones recibidas de la Región Educativa, los Orientadores se adiestraron sobre la "Administración e Interpretación de los

Resultados del Sistema Harrington O'Shea para la Selección de Carreras y Ocupaciones". Los trabajos del día fueron dirigidos por la doctora Elba Rodríguez del Departamento de Educación con la colaboración de las Orientadoras las señoras Ada Pagán, Amparo Meléndez y Carmen Méndez. Estas últimas dos del Departamento de Instrucción Pública.

Además del adiestramiento, los asistentes disfrutaron de una presentación musical, la cual completó la agenda del día.

Nuestro Colegio se siente complacido de haber compartido con estos distinguidos invitados y de ser vehículo de fortalecimiento profesional de los Orientadores que laboran con los estudiantes de la Región Educativa de Bayamón.

Nuevo Texto Sobre T.V.

Por: Jesús García Guevara

La doctora Genelle Grant, profesora del Colegio Universitario de Bayamón de la Interamericana, acaba de publicar *Televisión: Técnicas de producción*, excelente manual publicado por la Editorial Librotex.

El libro de la doctora Grant ha sido diseñado como guía fundamental sobre el equipo técnico utilizado en la televisión, y cómo éste provee las facilidades para la producción de programas. Además, discute los elementos de redacción de libretos y las cuestiones legales relacionadas con el medio televisivo. Provee al profesor y sus estudiantes ejemplos y problemas sencillos de técnicas para el taller y el salón de clases.

Televisión: Técnicas de producción, es el primer y único libro de texto en español. Se espera que las escuelas de comunicación de Puerto Rico y Latinoamérica lo utilicen en sus cursos de producción de televisión.

Los lectores interesados en leer y usar este libro, pueden comunicarse con la doctora Genelle Grant, Colegio Universitario de Bayamón, al teléfono 780-4040, extensión 42, ó visitar la librería de su recinto o colegio.



Fiscal Federal en Facultad de Leyes

El Hon. Daniel López Romo, Fiscal para el Distrito Federal de Puerto Rico, dictó este semestre una conferencia a los estudiantes de primer año sobre "La Profesión Jurídica". Le acompañan en la foto el Secretario del Tribunal Federal, Lcdo. Juan Massini, el Presidente de la Universidad, Dr. Pedro José Rivera y el Decano Manuel J. Fernós.

Demuestran Talento Artístico

Por Frédérique L. Blanco

Durante la noche del pasado 20 de octubre, el Tercer Talent Show de los estudiantes residentes del Recinto San Germán-Interamericana, se celebró ante una concurrencia entusiasmada que llenó a capacidad el Auditorio del Centro de Estudiantes.

Para la ocasión participaron 25

estudiantes que ofrecieron múltiples muestras de su talento en el campo de la música instrumental, la solista y el baile.

Los ganadores de las distintas categorías fueron: Angel Casiano Claudio y Randy A. Cruz en música solista. Liz Mayra Irizarry en baile, y Richard Jeshup en solista instrumental.

El joven Edgar Caraballo deleitó al público con imitaciones de conocidas figuras públicas durante los intermedios.

En reconocimiento de sus talentosos logros estos estudiantes recibieron trofeos y placas.

La actividad fue organizada por la Oficina de Recreación del Centro de Estudiantes, dirigida por Wilfredo Torres Murphy.



Esther Burgos de Vilanova

Dirige Cooperación Educativa

Por Frédérique L. Blanco

El Programa de Cooperación Educativa del Recinto de San Germán cuenta con una nueva directora, Esther Burgos de Vilanova.

Este programa ofrecerá al estudiante, a partir de enero de 1989, la oportunidad de obtener experiencia de trabajo en campos relacionados con sus estudios. De esta forma, podrá practicar lo que haya aprendido en el salón de clases, mientras comienza la experiencia enriquecedora de iniciarse en su carrera profesional.

El estudiante interesado podrá adquirir esta experiencia en los siguientes campos de estudio: Ciencias Económicas y Administrativas, Ciencias Naturales, Ciencias Secretariales y Ciencias de Computadoras.



Angel Casiano Claudio
Ganador Música Solista

Puntitos sangermeños...

... Continuum, conjunto musical de fama internacional, ofreció un concierto en la Capilla Paul Wolfe Memorial, el pasado 29 de septiembre.

Los cinco integrantes del grupo que participaron, despertaron sumo interés en los asistentes por la originalidad y virtuosidad del programa y su ejecución.

... Dieciséis nuevos miembros fueron iniciados en la Federación Adventista Universitaria, durante una solemne y emotiva ceremonia celebrada en la Capilla Paul Wolfe Memorial.

... Poly-Natura inició a 20 nuevos miembros en una ceremonia celebrada en la Capilla Paul Wolfe Memorial. Terminada la iniciación, el doctor Jerry Freeman del Departamento de Biología ofreció una charla sobre el proyecto de investigación en el que trabaja con el doctor Héctor Quintero.

... Por primera vez la Organización de Estudiantes Internacionales celebró sus actos de iniciación de 60 alumnos que representaban a 16 países. La ceremonia, que estuvo enmarcada en diversos simbolismos, contó con la presencia del doctor Federico Matheu, rector, la señora Leida Javier de Vivoni, Decana de

Estudiantes, y la doctora Zaida Vega, Decana Asociada de Estudios.

... La Galería Interamericana del Recinto San Germán exhibe actualmente una serie de "collages", creados por estudiantes y profesores del Departamento de Arte.

"Collage", proveniente del vocablo francés "coller" o pegar, es el procedimiento artístico que consiste en aplicar distintas clases de materiales sobre una superficie.

Esta colección cuenta con numerosas piezas de gran originalidad y es interesante en su composición y variedad de estilo, material y colorido. Al igual, se encuentran varias composiciones tri-dimensionales o "assemblages" que son merecedoras de la curiosidad y admiración del público. Uno de los "assemblages" convertido en "happening" fue modelado por su creador Wilfredo Rodríguez Ortiz y consistía en una chaqueta de papel pegado.

La señora Divina Toro, Secretaria del Departamento de Arte, aportó a la exposición un "photomontage" con fotografías de su familia. Para ella fue imposible no inspirarse con el talento del Departamento de Arte y participar en la exposición.

Exposición de Autógrafos

El Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana acaba de exponer, en celebración de la Semana Puertorriqueña, parte de la colección de Autógrafos de Próceres Puertorriqueños del doctor Eduardo Cautiño Jordán, catedrático de Literatura de dicho recinto.

La exposición consta de más de 50 cartas, en su gran mayoría dirigidas a miembros de la familia Cautiño, de Guayama, por figuras tales como: Eugenio María de Hostos, Lola Rodríguez de Tió,

Jose de Diego, Ramón Emeterio Betances, Luis Muñoz Rivera, Eduardo Georgetti, Luis Muñoz Marín, la Hija del Caribe, José Gautier Benítez, Adolfo de Hostos, Antonio R. Barceló, Santiago Iglesias Pantín, y otros próceres.

Dichos documentos fueron mostrados en vitrinas ambientados con objetos antiguos, tales como medallas de oro y plata, cajitas y cigarrilleras de plata, una caja de rapé muy artística que perteneció a don Genaro Cautiño Vázquez, constructor en 1887 de la casa Cautiño, en Guayama.



Egresados del Programa HEP

Sylvia Robles, directora del Programa HEP, anunció que tres estudiantes de ese programa fueron admitidos en la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de San Germán. Son éstos Angel Rossy Nuñez y Richard Nolasco Lomba, admitidos en la Nueva Misión; Aurea Irizarry pasó a formar parte del Programa Avance. ¡A estos jóvenes estudiantes van nuestras sinceras felicitaciones! (Foto por Víctor Figueroa)

Escuela Superior En Tríos, Mixtos

Por Frédérique L. Blanco

La Escuela Superior del Recinto de San Germán, celebró sus primeras competencias de Tríos y Mixtos en Grama en la Pista Heylman. Entre los 120 participantes se encontraban representantes de 10 escuelas superiores privadas de la isla.

La actividad estuvo amenizada con alegre música y entretenimiento y contó con la participación de varios patrocinadores.

El Colegio San Benito de Mayagüez resultó ganador de los Tríos, mientras que la Academia San Luis de Lajas se llevó el primer Premio de los Mixtos. Los estudiantes del Programa Upward Bound de San Germán quedaron sub-campeones en ambas categorías.

Los "Cachorros" del recinto, que dieron muestras de gran espíritu de equipo, recibieron entrenamiento a cargo de la profesora Marta Pietri.



Equipo del Programa Upward Bound - sub campeón

Es graduado de la
erto Rico, donde
hillerato en
ercial con
encia.

Calendario Deportivo de ADEUI en 1989

4tos Juegos Interamericanos

Ciclismo • Carreras largas • Pista y Campo •
Tenis • Baloncesto • Natación • Juegos para
niños • Espectáculo Artístico • etc.

Anfitriones : Colegios Universitarios
de Arecibo, Bayamón y
Colegio Regional de Aguadilla

Lugar : Acrópolis (Manatí)

Fecha : sábado, 25 de febrero de 1989



Segunda Edición Copa Interamericana de Tenis

Anfitrión : Colegio Regional de Guayama

Lugar : Colegio Regional de Guayama

Fecha : sábado, 29 de abril de 1989



10mo Carnaval de Softball

Anfitrión : Colegio Regional de Guayama

Lugar : Guayama

Fecha : sábado, 22 de abril de 1989

